

序 -60周年を迎えて-

緑川光正

理事長

国立研究開発法人建築研究所



国際地震工学研修がめでたく60周年を迎えることができました。関係各位がこれまで傾注されてきた多大な熱意と努力に心から敬意を表します。

世界の地震・津波災害軽減に寄与する人材育成のため、1960年に東京大学生産技術研究所で開始された本研修は、日本政府と国連教育科学文化機構（UNESCO）による共同事業を経て、現在では国立研究開発法人建築研究所を運営主体として、国際協力機構（JICA）との協力、政策研究大学院大学（GRIPS）との連携により継続されています。

2011年東日本大震災、2011年クライストチャーチ地震、2014年チリ・マウレ地震、2015年ネパール地震、2016年熊本地震など最近10年間だけでも世界で多くの地震・津波災害が起き、地震・津波災害の軽減が強く望まれています。現在、本研修の修了生は計105カ国1,931人に上り、その多くは各国の地震学・地震工学分野で行政・教育・研究の中心的立場で活躍し、地震・津波災害の防止と軽減に指導的役割を果たしています。

本研修は国際的にも高く評価されています。「Earthquakes and Engineers, An International History」(Robert K. Reitherman, ASCE PRESS, 2012)では本研修の概要と設立経緯を紹介し、世界に先駆けて始められた本研修を契機として同様の研修が世界各地で行われるようになったことが評価されています。

昨年から今年にかけて新型コロナウイルス感染拡大により緊急事態宣言が発出され、社会・経済活動や日常生活が大きな制約を受けています。この影響で本研修でも直近の二つの短期コースが中止になりましたが、通年コースは遠隔講義を併用して実施されています。これを契機として新たな講義形式が定着し発展することが期待されます。また、本研修60周年を記念して特別セッションを計画した第17回世界地震工学会議も今年9月に1年延期されました。コロナ禍が治まって会議が予定通り開催されるとともに、この会議に際して定例となっている同窓会で元研修生が一堂に会し、本研修の貴重な財産となっている人的ネットワークが継続・拡大されることを祈念します。

本研修を60年間継続することができたのも、熱心に充実した講義をして下さる講師の方々、研修カリキュラムを常に見直してより良い講義を提案して下さる研修普及会議の委員の方々、そしてそれを支え続けている国際地震工学センター、国際協力機構、政策研究大学院大学の方々の力添えがあったからこそだと深く感謝申し上げます。今後とも引き続き関係各位のご支援とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Preface: On the occasion of the 60th anniversary

Mitsumasa MIDORIKAWA

President

Building Research Institute

I am proud of informing you that we can celebrate the 60th Anniversary of IISEE training courses. I express my sincere respect to the unfathomable enthusiasm and efforts of those who have engaged.

IISEE training courses were established in 1960 to nurture human resources, contributing to mitigate earthquake and tsunami disaster in the world. It had started at the Institute of Industrial Science, the University of Tokyo. Afterward, it had been jointly supported by the Government of Japan and UNESCO. Finally, IISEE, BRI became the operating entity in collaboration with GRIPS and JICA.

In the last decade, many natural disasters have occurred, including the 2011 Great East Japan Earthquake Disaster, the 2011 Christchurch Earthquake in New Zealand, the 2014 Maule Chile Earthquake, the 2015 Gorkha Nepal Earthquake, the 2016 Kumamoto Earthquake in Japan, and others. People hope much stronger for disaster mitigation on earthquake and tsunami. As of now, a total of 1,931 participants from 105 countries have graduated from IISEE. Many of them are active at key positions of administration, education, research in Seismology and Earthquake Engineering, and playing leading roles in earthquake and tsunami disaster mitigation.

International society highly praises our training courses. For example, the overview of courses along with its founding history was introduced in "Earthquakes and Engineers, An International History" by Robert K. Reitherman, ASCE PRESS, 2012. He wrote our training course have triggered the establishment of other training courses in different countries.

Since last year, a state of emergency was issued, because of the COVID-19 pandemic, causing many restrictions on social and economic activities and daily life. The situation canceled two short-term programs of IISEE, but a one-year courses managed to survive using a distant-learning system. We expect this change would be a new lecture style of our program. 17th World Conference on Earthquake Engineering (17WCEE) with a special session to commemorate our program's 60th-anniversary celebration was also postponed for one year to September 2010. I wish for COVID-19 to be over sooner and regular alumni meetings after the conference, in which many ex-participants joined, to be held as scheduled. I also hope the alumni meeting to be functioning as a human network, which is the most valuable property of IISEE.

I sincerely appreciate all the people involved in the program, the lecturers giving enthusiastic lectures, the promotion committee members providing ideas for curriculum improvement, and the staff of IISEE, GRIPS, and JICA for their daily support. To all people concerned I appreciate in advance for their continued support and collaboration in the future.

(Translation by IISEE)